

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 76

Volume 29

21 March 1986

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 815/86 of 20 March 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 816/86 of 20 March 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 817/86 of 20 March 1986 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	6
Commission Regulation (EEC) No 818/86 of 19 March 1986 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	9
* Commission Regulation (EEC) No 819/86 of 20 March 1986 amending Regulation (EEC) No 2315/76 on the sale of butter from public storage	12
* Commission Regulation (EEC) No 820/86 of 20 March 1986 amending Regulation (EEC) No 2213/76 on the sale of skimmed-milk powder from public storage	13
Commission Regulation (EEC) No 821/86 of 20 March 1986 fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be imported on special conditions for the second quarter of 1986	14
Commission Regulation (EEC) No 822/86 of 20 March 1986 amending Regulation (EEC) No 142/86 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain bone-in beef and veal held by certain intervention agencies and intended for export	15
Commission Regulation (EEC) No 823/86 of 20 March 1986 amending certain selling prices of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79	18
Commission Regulation (EEC) No 824/86 of 20 March 1986 fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms in the second quarter of 1986	21

Commission Regulation (EEC) No 825/86 of 20 March 1986 fixing additional amounts for egg products	24
Commission Regulation (EEC) No 826/86 of 20 March 1986 fixing additional amounts for poultrymeat products	26
Commission Regulation (EEC) No 827/86 of 20 March 1986 fixing additional amounts for live and slaughtered poultry	28
Commission Regulation (EEC) No 828/86 of 20 March 1986 fixing additional amounts for ovalbumin and lactalbumin	30
Commission Regulation (EEC) No 829/86 of 20 March 1986 fixing the export refunds for products processed from fruit and vegetables as provided for in Article 12 of Council Regulation (EEC) No 426/86	32
Commission Regulation (EEC) No 830/86 of 20 March 1986 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	34
Commission Regulation (EEC) No 831/86 of 20 March 1986 introducing a countervailing charge on endives originating in Spain except in the Canary Islands	38
Commission Regulation (EEC) No 832/86 of 20 March 1986 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	39
Commission Regulation (EEC) No 833/86 of 20 March 1986 fixing the export refunds on malt	43
Commission Regulation (EEC) No 834/86 of 20 March 1986 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	45

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

86/72/EEC :

- * **Commission Decision of 19 February 1986 concerning animal health conditions and veterinary certification for the import of fresh meat from Cuba** 47

86/73/EEC :

- * **Commission Decision of 20 February 1986 on the improvement of the efficiency of agricultural structures in Denmark pursuant to Council Regulation (EEC) No 797/85** 50

86/74/EEC :

- * **Commission Decision of 20 February 1986 approving the special programme for the autonomous Province of Trento concerning the development of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat pursuant to Council Regulation (EEC) No 1944/81** 51

86/75/EEC :

- * **Commission Decision of 20 February 1986 approving an adaptation of the special programme for the Region of Umbria concerning the development of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat pursuant to Council Regulation (EEC) No 1944/81** 52

86/76/EEC :

- ★ **Commission Decision of 20 February 1986 approving the special programme for the Region of Latium concerning the development of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat pursuant to Council Regulation (EEC) No 1944/81** 53

86/77/EEC :

- ★ **Commission Decision of 21 February 1986 approving certain food-aid operations carried out by humanitarian organizations and exempting them from monetary compensatory amounts** 54

86/78/EEC :

- ★ **Commission Decision of 21 February 1986 approving a programme for the fishery sector submitted by the Netherlands pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77** 56

86/79/EEC :

- ★ **Commission Decision of 21 February 1986 amending Decision 83/402/EEC as regards the list of establishments in New Zealand approved for the purpose of importing fresh meat into the Community** 59

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 479/86 of 25 February 1986 determining the exceptional cases in which coupage of red Spanish wines with red wines of the other Member States, derived from certain varieties of grape and originating in certain regions of the Community, shall be allowed (OJ No L 54 of 1.3.1986)** ... 64

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 815/86**of 20 March 1986****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 720/86⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 March 1986;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 720/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 65, 7. 3. 1986, p. 31.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 March 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	167,18
10.01 B II	Durum wheat	15,06	215,23 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	35,50	151,49 ⁽²⁾
10.03	Barley	30,24	153,91
10.04	Oats	71,14	138,29
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	147,04 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	—	0
10.07 B	Millet	30,24	75,99 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	—	141,31 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	—	248,14
11.01 B	Rye flour	64,67	226,30
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	37,01	347,28
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	—	265,81

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 816/86

of 20 March 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2160/85⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 March 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

ANNEX I

to the Commission Regulation of 20 March 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from Portugal

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

ANNEX II

to the Commission Regulation of 20 March 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	2,14	2,14	2,14
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	3,11	3,11	1,13
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	11,73	11,73	11,73
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	3,81	3,81	3,81	3,81
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	2,85	2,85	2,85	2,85
11.07 B	Roasted malt	0	3,32	3,32	3,32	3,32

COMMISSION REGULATION (EEC) No 817/86

of 20 March 1986

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1201/85⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 436/85⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 436/85, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 435/85⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ speci-

fies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, with regard to Turkey and the Maghreb countries, the provisions of this Regulation should be without prejudice to the additional amount to be determined in accordance with the agreements between the Community and these third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 17 and 18 March 1986 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 21 March 1986.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 124, 9. 5. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 52, 22. 2. 1985, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 52, 22. 2. 1985, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	76,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	76,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	60,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	88,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	95,00 ⁽²⁾

(1) For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

(a) Lebanon : 0,60 ECU/100 kg ;

(b) Turkey : 11,48 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Algeria, Tunisia and Morocco : 12,69 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

^(*) These amounts may be increased by an additional amount to be determined by the Community and the third countries in question.

(2) For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

(3) For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	16,72
07.03 A II	16,72
15.17 B I a)	38,00
15.17 B I b)	60,80
23.04 A II	4,80

COMMISSION REGULATION (EEC) No 818/86

of 19 March 1986

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3451/85 ⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 24 February 1986, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80

and in Article 4 (1), (3) and (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving region 5 of the aforesaid Member State during the week beginning 24 February 1986, shall be set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable slaughter premium during the week beginning 24 February 1986 the level of the premium shall be equivalent to the amount fixed in Annex I.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of region 5 during the week beginning 24 February 1986, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 24 February 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 328, 7. 12. 1985, p. 23.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week commencing 24 February 1986

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	86,143 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
24 February 1986

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amounts		
		A. Products qualifying for the premium specified in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80	B. Products specified at the second, third and fourth indents of the first subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)	C. Products specified at the first indent of the first subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight	Live weight	Live weight
		40,487	20,244	4,049
		Net weight	Net weight	Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled : 1. Carcases or half-carcases 2. Short forequarters 3. Chines and/or best ends 4. Legs 5. Other : aa) Unboned (bone-in) bb) Boned or boneless			
		86,143	43,072	8,614
		60,300		
		94,757		
		111,986		
		111,986		
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen : 1. Carcases or half-carcases 2. Short forequarters 3. Chines and/or best ends 4. Legs 5. Other : aa) Unboned (bone-in) bb) Boned or boneless			
		64,607		
		45,225		
		71,068		
		83,989		
		83,989		
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked : 1. Unboned (bone-in) 2. Boned or boneless			
		111,986		
		156,780		
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal : — unboned (bone-in) — boned or boneless			
		111,986		
		156,780		

(1) Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 819/86

of 20 March 1986

amending Regulation (EEC) No 2315/76 on the sale of butter from public storage

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 6 ⁽⁷⁾ thereof,

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2315/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1960/85 ⁽⁴⁾, lays down that the product put up for sale must have been put into storage by the intervention agency before 1 June 1983;

Whereas, in view of the development of stocks, these sales should be extended to butter taken into storage before 1 June 1985;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2315/76, '1 June 1983' is hereby replaced by '1 June 1985'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 261, 25. 9. 1976, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 820/86
of 20 March 1986
amending Regulation (EEC) No 2213/76 on the sale of skimmed-milk powder
from public storage

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, in accordance with Article 2 (1) (b) of Commission Regulation (EEC) No 2213/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2610/85 ⁽⁴⁾, the skimmed-milk powder must be sold in quantities of not less than 10 tonnes; whereas experience has shown that a minimum quantity of 10 tonnes is too high for scientific institutes and for charities; whereas provision should therefore be made for a minimum quantity of one tonne;

Whereas, in the light of the situation on the market in skimmed-milk powder, the increment applicable to the price at which skimmed-milk powder stored by intervention agencies is sold should be increased from 1,50 to 3 ECU per 100 kg;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2213/76 is hereby amended as follows:

1. In Article 2 (1) (a), '1,50 ECU per 100 kg' is replaced by '3 ECU per 100 kg'.
2. The following subparagraph is added to Article 2 (1) (b):

'However, that quantity may be reduced to one tonne in the case of a scientific institute or a charity.'
3. In the first subparagraph of Article 2 (2), '1,50 ECU per 100 kg' is replaced by '3 ECU per 100 kg'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 249, 11. 9. 1976, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 249, 18. 9. 1985, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 821/86

of 20 March 1986

fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be imported on special conditions for the second quarter of 1986

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) (a) and (c) thereof;

Whereas the Council, under special import system applicable to frozen beef and veal intended for processing, has drawn up, for the period 1 January to 31 December 1986, an estimate of 25 000 tonnes divided into two quantities of 16 670 tonnes and 8 330 tonnes each, according to the type of product to be obtained;

Whereas, pursuant to Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, it is necessary to determine the quantities to be imported per quarter as well as the rate of reduction of the import levy for meat referred to in Article 14 (1) (b) of that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the second quarter of 1986 the maximum quantities referred to in Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be as follows:

- in respect of the meat referred to in Article 14 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, 4 200 tonnes of meat, expressed in bone-in meat,
- in respect of the meat referred to in Article 14 (1) (b) of the said Regulation, 2 100 tonnes of meat, expressed in bone-in meat.

Article 2

The levy on import of the meat referred to in the second indent of Article 1 shall be equal to the levy applicable on the day of import less 55 %.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIJSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 822/86
of 20 March 1986

amending Regulation (EEC) No 142/86 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain bone-in beef and veal held by certain intervention agencies and intended for export

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 142/86⁽³⁾, certain quantities of beef were released from intervention and were put up for sale for export; whereas further possible outlets for meat held by certain intervention agencies should be taken into account;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 142/86 is hereby amended as follows:

1. The following indent is hereby added to Article 1 (1):
— 5 000 tonnes of bone-in beef held by the Italian intervention agency and bought in before 1 May 1984¹.
2. Annex I and Annex II are hereby replaced by Annex I and Annex II of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 19, 25. 1. 1986, p. 8.

*BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANEXO I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I*

Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne ⁽¹⁾
 Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses ⁽¹⁾
 Τιμή πώλησεως σε ECU ανά 100 χγρ προϊόντων ⁽¹⁾
 Selling price in ECU per 100 kg of product ⁽¹⁾
 Prix de vente en Écus par 100 kilogrammes de produits ⁽¹⁾
 Precio de venta expresado en ECUS por 100 kg ⁽¹⁾
 Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti ⁽¹⁾
 Verkooprijzen in Ecu per 100 kg produkt ⁽¹⁾
 Preço de venda expresso em ECUs por 100 kg ⁽¹⁾

DANMARK

— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af:*

Tyre P	200,000
Ungtyre 1	200,000

FRANCE

— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:*

Bœufs U, R et O	200,000
Jeunes bovins U, R et O	200,000

— *Quartiers arrière, découpe à 3 côtes, provenant des:*

Bœufs U, R, et O	200,000
Jeunes bovins U, R et O	200,000

IRELAND

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers 1	200,000
Steers 2	200,000

ITALIA

— *Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti dai:*

Vitelloni 1 / Categoria A, classi U, R e O	200,000
Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O	200,000

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*

Vitelloni 1 / Categoria A, classi U, R e O	200,000
Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O	200,000

⁽¹⁾ Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα αποθεματοποιούνται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάρχει ο οργανισμός παρεμβάσεως που τα κατέχει, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) nº 1805/77.

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) nº 1805/77.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANEXO II —
ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Direcciones de los organismos de intervención — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Direcções dos organismos de intervenção

DANMARK : Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

FRANCE : OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
Tél. 45 38 84 00, télex 26 06 43

IRELAND : Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

ITALIA : Azienda di stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
via Palestro 81, Roma
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 61 30 03.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 823/86

of 20 March 1986

amending certain selling prices of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾ and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2374/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3211/85 ⁽⁴⁾, fixes certain selling prices for beef and veal taken over by the intervention agencies before 31 December 1984;

Whereas it appears necessary to put on sale certain hind-quarters held by the Belgian intervention agency;

Whereas it seems appropriate to derogate from the first sentence of the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁵⁾, taking into account the administrative difficulties which the application of this rule raises in certain Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2374/79 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

By way of derogation from the first sentence of the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, the purchase applications shall not name the coldstore or stores where the products applied for are stored.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 24 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 272, 30. 10. 1979, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 303, 16. 11. 1985, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANEXO — ANNEXE —
ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Kategori	A:	Slagtekroppe af unge ikke-kastrerede handyr på under to år,
Kategori	C:	Slagtekroppe af kastrerede handyr.
Kategorie	A:	Schlachtkörper von jungen männlichen nicht kastrierten Tieren von weniger als 2 Jahren,
Kategorie	C:	Schlachtkörper von männlichen kastrierten Tieren.
Κατηγορία	A:	Σφάγια νεαρών μη ευνουχισμένων αρρένων ζώων κάτω των 2 ετών,
Κατηγορία	C:	Σφάγια ευνουχισμένων αρρένων ζώων.
Category	A:	Carcases of uncastrated young male animals of less than two years of age,
Category	C:	Carcases of castrated male animals.
Categoría	A:	Canales de animales jóvenes sin castrar de menos de dos años,
Categoría	C:	Canales de animales machos castrados.
Catégorie	A:	Carcasses de jeunes animaux mâles non castrés de moins de 2 ans,
Catégorie	C:	Carcasses d'animaux mâles castrés.
Categoria	A:	Carcasse di giovani animali maschi non castrati di età inferiore a 2 anni,
Categoria	C:	Carcasse di animali maschi castrati.
Categorie	A:	Geslachte niet-gecastreerde jonge mannelijke dieren minder dan 2 jaar oud,
Categorie	C:	Geslachte gecastreerde mannelijke dieren.
Categoria	A:	Carcaças de jovens animais machos não castrados de menos de dois anos,
Categoria	C:	Carcaças de animais machos castrados.

Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne ⁽¹⁾
 Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses ⁽¹⁾
 Τιμή πώλησεως σε ECU ανά 100 kg προϊόντων ⁽¹⁾
 Selling price in ECU per 100 kg of product ⁽¹⁾
 Precio de venta expresado en ECUS por tonelada ⁽¹⁾
 Prix de vente en Écus par 100 kilogrammes de produits ⁽¹⁾
 Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti ⁽¹⁾
 Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt ⁽¹⁾
 Preço de venda expresso em ECUs por tonelada ⁽¹⁾

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

— Hinterviertel, gerade Schnitfführung mit 5 Rippen stammend von:	
Bullen A / Kategorie A, Klassen U und R	145,113

BELGIQUE/BELGIË

— Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:	
— Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:	
Catégorie A, classes R et O / Categoria A, klassen R en O	143,436
Catégorie C, classes R et O / Categoria C, klassen R en O	143,436
— Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:	
— Achtervoeten, „pistola“-snit op 8 ribben, afkomstig van:	
Catégorie A, classes R et O / Categoria A, klassen R en O	150,000
Catégorie C, classes R et O / Categoria C, klassen R en O	150,000

⁽¹⁾ Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα αποθεματοποιούνται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο οργανισμός παρεμβάσεως που τα κατέχει, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) nº 1805/77.

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) nº 1805/77.

DANMARK

- *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler», af:*
 - Kategori C, klasse R og O 141,606
 - Kategori A, klasse R og O 157,323
- *Bagfjerdinger, lige udskåret med 5 ribben af:*
 - Kategori C, klasse R og O 136,550
 - Kategori A, klasse R og O 151,440

ΕΛΛΑΔΑ

- *Οπίσθια τέταρτα ευθείας τομής με 3 πλευρές προερχόμενα από:*
Κατηγορία Α κλάσεις Ρ, Ο 143,979

FRANCE

- *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:*
 - Bœufs U et R / Catégorie C, classes U et R 149,460
 - Bœufs O / Catégorie C, classe O 140,365
 - Jeunes bovins U et R / Catégorie A, classes U et R 149,460
 - Jeunes bovins O / Catégorie A, classe O 140,365

IRELAND

- *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*
Steers 1 and 2 / Category C, classes U, R and O 145,071
- *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:*
Steers 1 and 2 / Category C, classes U, R and O 150,490

ITALIA

- *Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti dai:*
 - Vitelloni 1 / Categoria A, classi U, R e O 157,422
 - Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O 151,397
- *Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti dai:*
 - Vitelloni 1 / Categoria A, classi U, R e O 157,422
 - Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O 151,397

NEDERLAND

- *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*
Stieren, 1e kwaliteit / Categorie A, klasse R 143,436

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

- *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*
Steers M and H / Category C, classes U, R and O 149,443
- *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:*
Steers M and H / Category C, classes U, R and O 155,050

B. Northern Ireland

- *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*
Steers L/M, L/H and T / Category C, classes U, R and O 147,806
- *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:*
Steers L/M, L/H and T / Category C, classes U, R and O 153,340

COMMISSION REGULATION (EEC) No 824/86

of 20 March 1986

fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms in the second quarter of 1986

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Articles 13 (4), 15 (2) and 25 thereof,

Whereas the Council has established an estimate of 175 000 head under the new import arrangements for young male bovine animals for fattening, for the period 1 January to 31 December 1986; whereas, under Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, the quantity which may be imported each quarter and the rate of reduction of the import levy on these animals must be determined;

Whereas detailed rules for the practical application of the special arrangements were laid down in Commission Regulation (EEC) No 612/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 411/84 ⁽⁴⁾, and in Regulation (EEC) No 2377/80 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3815/85 ⁽⁶⁾;

Whereas the supply requirements of certain regions of the Community which have a serious deficit in bovine animals for fattening must be taken into account; whereas these requirements are apparent in Italy and in Greece and may be estimated for the second quarter of 1986 at 38 000 head and 5 800 head respectively in those Member States;

Whereas the supply requirements in young bovine animals for fattening justify, for the second quarter of 1986, a higher rate of reduction of the levy for animals weighing from 220 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Yugoslavia;

Whereas the partial reduction of the levy is intended to help improve cattle rearing and beef and veal production structures in Italy and in Greece; whereas appropriate measures must therefore be taken to ensure that producers can, as far as possible, benefit directly from the arrangements without traditional trade being excluded; whereas this objective can be achieved by giving agricul-

tural producers and their organizations priority when issuing the licences conferring entitlement to benefit from the arrangements;

Whereas, according to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2377/80, the applicant shall undertake either to carry out himself or to have carried out under his responsibility, the task of fattening; whereas, in the case of agricultural producers or their professional organization, it appears that the opportunity given to the applicant not to carry out himself the task of fattening could give rise to abuses in certain cases; whereas it seems appropriate consequently to abolish that opportunity for the quarter in question;

Whereas, in the case of import licence applications made by agricultural producers or their professional organizations, or the traditional trade, it is necessary, in order to permit a more equitable distribution of the quantities available, to limit the maximum quantity which each application may cover;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period 1 April to 30 June 1986, the maximum quantity referred to in Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be 43 800 head of young male bovine animals for fattening, of a live weight of 300 kilograms or less, of which 38 000 head must be imported into and fattened in Italy and 5 800 head must be imported into and fattened in Greece.

2. The levy charged on imports of the young bovine animals referred to in paragraph 1 shall be equal to the levy applicable on the day of import less 60 %.

However, the levy applicable on the day of import shall be reduced by 70 % in respect of a maximum of 11 500 young bovine animals weighing from 220 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Yugoslavia.

This maximum quantity may be imported up to a maximum of:

- 9 900 head in Italy,
- 1 600 head in Greece, and

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 48, 18. 2. 1984, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 11.

3. The application for a licence and the licence shall be in accordance with Article 9 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2377/80 and shall relate to:

- either young bovine animals of a weight per head not exceeding 300 kilograms, or
- young bovine animals of a weight per head from 220 to 300 kilograms, originating in and coming from Yugoslavia.

In the latter case, Sections 13 and 14 of the application for a licence and the licence shall include one of the following entries:

- 'Jugoslaven',
- 'Jugoslawien',
- 'Γιουγκοσλαβία',
- 'Yugoslavia',
- 'Yugoslavia',
- 'Yougoslavie',
- 'Iugoslavia',
- 'Joegoslavië',
- 'Jugoslāvia'.

The licence shall make it compulsory to import from the country indicated.

4. Member States shall specify in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80 the category of live weight, and the origin of the products in the case referred to in the second indent of the first subparagraph of paragraph 3.

5. Within the quantity reserved for Italy, import licences may be issued directly:

- (a) to agricultural producers or their organizations in respect of a maximum of 25 300 head, including a maximum of 6 600 head originating in and coming from Yugoslavia;

Italy shall, for this purpose, specify the categories of applicants in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80;

- (b) to other applicants, in respect of a maximum of 12 700 head, including a maximum of 3 300 head originating in and coming from Yugoslavia.

6. Within the quantity reserved for Greece, import licences may be issued directly:

- (a) to agricultural producers or their organizations in respect of a maximum of 3 850 head, including a maximum of 1 070 head originating in and coming from Yugoslavia;

Greece shall, for this purpose, specify the categories of applicants in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80;

- (b) to other applicants, in respect of a maximum of 1 950 head, including a maximum of 530 head originating in and coming from Yugoslavia.

Article 2

1. In the case of the quantity referred to in Article 1 (5) (a) and (6) (a):

- (a) notwithstanding Article 9 (1) (d) of Regulation (EEC) No 2377/80, the applications for import licences lodged:

- by agricultural producers, directly or through their professional organizations, shall be acceptable only if the agricultural producers undertake in writing to fatten on their farms the young bovine animals imported under this Regulation,

- by professional organizations, shall be acceptable only if they undertake in writing to have the young bovine animals imported under this Regulation fattened on the farms of those who are found to be members of the said organizations at the time the declaration referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 612/77 is made;

- (b) applications for import licences may not cover more than 100 head when made by individual applicants or more than 100 head per member when made by professional organizations. The total quantity applied for by a professional organization may not, however, exceed 2 500 head.

2. In the case of the quantity referred to in Article 1 (5) (b) and (6) (b), applications for import licences may not cover more than 10 % of that quantity.

3. Without prejudice to Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 612/77, the security there referred to shall not be released, in whole or in part, unless proof is provided to the competent authorities of the Member State in question that the undertaking in paragraph 1 (a) has been complied with.

Article 3

For the purpose of Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 2377/80, all applications from one applicant which relate to the same category of weight and the same rate of reduction of the levy shall be treated as one application.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 825/86
of 20 March 1986
fixing additional amounts for egg products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73 ⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 990/69 ⁽⁵⁾, the levies on imports of eggs not in shell and egg yolks originating in and coming from Austria are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2771/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

ANNEX

**Additional amounts applicable to certain products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation
(EEC) No 2771/75**

(ECU/100 kg)			
CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : B. Eggs, not in shell ; egg yolks : I. Suitable for human consumption : a) Eggs, not in shell : 1. Dried	30,00	Origin : German Democratic Republic (1)

(1) With the exception of the German internal trade pursuant to the Protocol on German internal trade and connected problems.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 826/86
of 20 March 1986
fixing additional amounts for poultrymeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat ⁽¹⁾, as last amended by the Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73 ⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third coun-

tries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for poultrymeat products other than slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

ANNEX

Additional amounts applicable to poultrymeat products with the exception of live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen :		
	B. Poultry cuts (excluding offals) :		
	I. Boned or boneless :		
	b) Of turkeys	25,00	Origin : Hungary
	II. Unboned (bone-in) :		
	e) Legs and cuts of legs :		
	3. Of other poultry	50,00	Origin : United States of America
	g) Other	25,00	Origin : Hungary

COMMISSION REGULATION (EEC) No 827/86
of 20 March 1986
fixing additional amounts for live and slaughtered poultry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat ⁽¹⁾, as last amended by the Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73 ⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 565/68 ⁽⁵⁾, the import levies on slaughtered fowls, ducks and geese origi-

nating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2261/69 ⁽⁶⁾, the import levies on slaughtered ducks and geese originating in and coming from Romania are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2474/70 ⁽⁷⁾, the import levies on slaughtered turkeys originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2164/72 ⁽⁸⁾, the import levies on slaughtered fowls and geese originating in and coming from Bulgaria are not increased by an additional amount;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 265, 8. 12. 1970, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

ANNEX

Additional amounts applicable to live and slaughtered poultry and halves or quarters

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea-fowls : A. Of a weight not exceeding 185 g : II. Other	ECU/100 units	Origin : Austria
		1,50	
		ECU/100 kg	
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : A. Whole poultry : I. Fowls : a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens' b) Plucked and drawn, without heads and feet, but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens' B. Poultry cuts (excluding offals) : II. Unboned (bone-in) : a) Halves or quarters : 1. Of fowls	10,00	Origin : Austria or Yugoslavia
		20,00	Origin : Hungary or Yugoslavia
		20,00	Origin : Hungary or Yugoslavia
		20,00	Origin : Hungary or Yugoslavia
		20,00	Origin : Hungary or Yugoslavia
		20,00	Origin : Hungary or Yugoslavia

COMMISSION REGULATION (EEC) No 828/86
of 20 March 1986
fixing additional amounts for ovalbumin and lactalbumin

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin ⁽¹⁾, as amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 5 (5) thereof,

Whereas, if for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73 ⁽⁴⁾; whereas that Article 1 applies by virtue of Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1777/74 of 9 July 1974 fixing the value of certain items to be used in calculating the import duties and slice-gate prices for ovalbumin and lactalbumin ⁽⁵⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other

third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/69 ⁽⁶⁾, the import levies on ovalbumin and lactalbumin originating in and coming from Austria are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2783/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex below should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2783/75 are hereby fixed as shown in the Annex for the products listed in Article 1 of that Regulation which appear in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 186, 10. 7. 1974, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

ANNEX

Additional amounts applicable to ovalbumin and lactalbumin

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
35.02	Albumins, albuminates and other albumin derivatives : A. Albumins : II. Other (i.e. other than unfit, or rendered unfit, for human consumption) : a) Ovalbumin and lactalbumin : 1. Dried (for example, in sheets, scales, flakes, powder)	30,00	Origin : Switzerland or Sweden

COMMISSION REGULATION (EEC) No 829/86
of 20 March 1986

**fixing the export refunds for products processed from fruit and vegetables as
provided for in Article 12 of Council Regulation (EEC) No 426/86**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, hereinafter referred to as the Act of Accession,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products from fruit and vegetables⁽¹⁾, and in particular Article 12 (2) and (5) thereof,

Whereas, pursuant to Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 426/86, to the extent necessary to enable the products referred to in Article 1 (1) (a) of the said Regulation to be exported in economically significant quantities on the basis of prices for those products on the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Article 12 (3) of Regulation (EEC) No 426/86 provides that in cases where the refund for sugars incorporated in the products listed in Article 1 (1) (b) of the Regulation is not sufficient to permit export of the products, the refund fixed pursuant to Article 12 (1) shall apply for such products;

Whereas, pursuant to Article 2 of Council Regulation (EEC) No 519/77 of 14 March 1977 laying down general rules for granting export refunds on products processed from fruit and vegetables and criteria for fixing the amount of such refunds⁽²⁾, account should be taken, when refunds are being fixed, of the existing situation and future trends with regard to, on the one hand, prices and availabilities on the Community market of products processed from fruit and vegetables and, on the other hand, of prices ruling in international trade; whereas account should also be taken of the costs referred to in subparagraph (b) of the said Article and of the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 519/77, account should be taken, when prices on the Community market are being determined, of the ruling prices which are most favourable from the point of view of exportation; whereas, when prices in international trade are being determined, account should be taken of the prices referred to in paragraph 2 of the said Article;

Whereas the export refunds for these products were last fixed by Commission Regulation (EEC) No 512/86⁽³⁾;

Whereas pursuant to Articles 87 and 255 of the Act of Accession account shall be taken of the difference in prices recorded or economically justified when fixing the level of various amounts within the common agricultural policy; whereas existing differences in prices of the raw material used in the processing of the products to be exported lead to the result that specific refunds should be fixed for products obtained from raw material originating in Spain and Portugal;

Whereas when the application of the rules referred to above results in an amount of refund which for products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 426/86 is supposed to be lower than the refund for the added sugars pursuant to Article 11 of the same Regulation, no refund should be fixed; whereas in such cases the refunds for added sugars should apply;

Whereas application of the abovementioned rules and criteria to the current market situation, and in particular to the prices of products processed from fruit and vegetables on the Community market and in international trade entails fixing an appropriate refund;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 12 of Regulation (EEC) No 426/86 shall be as set out in the Annex hereto.
2. Where no refund is fixed for a product listed in the Annex, that product may, where applicable, benefit from any export refund applicable to added sugars pursuant to Article 11 of Regulation (EEC) No 426/86.

Article 2

Regulation (EEC) No 512/86 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 51, 28. 2. 1986, p. 42.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 March 1986, fixing the export refunds for products processed from fruit and vegetables as provided for in Article 12 of Council Regulation (EEC) No 426/86

(ECU/100 kg net)

CCT heading No	Description	Refund		
		I ⁽¹⁾	II ⁽²⁾	III ⁽³⁾
ex 08.11 E	Cherries, stalked, stoned and preserved in a sulphur solution and with a drained net weight at least equal to 50 % of the net weight : — for destinations other than North America	13,30	—	13,30
ex 20.04	Cherries preserved by sugar (drained, glacé or crystallized) : — for destinations other than North America	30,22	—	30,22
ex 20.06 A	Common hazel-nuts (fruit of the species <i>Corylus avellana</i>), other than mixtures	14,51	13,31	14,51
ex 20.07	Pure orange juices not containing added substances with a sugar content of : — 10° Brix or more but less than 22° Brix — 22° Brix or more but less than 33° Brix — 33° Brix or more but less than 44° Brix — 44° Brix or more but less than 55° Brix — 55° Brix or more	2,10 4,20 6,30 8,40 10,50	2,10 4,20 6,30 8,40 10,50	2,10 4,20 6,30 8,40 10,50

(¹) Amounts shown shall apply to products obtained from fruit harvested within the Community of Ten.

(²) Amounts shown shall apply to products obtained from fruit harvested in Spain.

(³) Amounts shown shall apply to products obtained from fruit harvested in Portugal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 830/86
of 20 March 1986
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 27 (4),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 505/86⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 552/86⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 755/86⁽⁸⁾;

Whereas, in the absence of the target price for the 1985/86 marketing year for colza and rape seed and in the absence of the amount of the monthly increase for April, May and June 1986 for colza and rape seed, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for March, April, May and June 1986 for colza and rape seed has been obtainable only provisionally on the basis of the target price and the monthly increase as last proposed by the Commission to the Council for the marketing year 1985/86; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price of the 1985/86 marketing year is known;

Whereas, in the absence of the indicative price for the 1986/87 marketing year for colza and rape seed, in case of advance fixing for July and August 1986, the amount of the subsidy on these products has been obtainable only on the basis of the indicative price proposed by the Commission to the Council for the marketing year 1986/87; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price of the 1986/87 marketing year is known;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 552/86 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽⁹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the subsidy in the case of advance fixing for March, April, May and June 1986 for colza and rape seed will, however, be confirmed or replaced as from 21 March 1986 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1985/86 marketing year, and the amount of the monthly increase for April, May and June 1986 for colza and rape seed.
3. The amount of the subsidy in the case of advance fixing for July and August 1986 will, however, for colza and rape seed, be confirmed or replaced as from 21 March 1986 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1986/87 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 March 1986.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 51, 28. 2. 1986, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 61.

⁽⁸⁾ OJ No L 71, 14. 3. 1986, p. 29.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month ⁽¹⁾	2nd month ⁽¹⁾	3rd month ⁽¹⁾	4th month ⁽¹⁾	5th month ⁽²⁾	6th month ⁽²⁾
1. Gross aids (ECU)						
— Spain	—	—	—	—	0,610	0,610
— Portugal	—	—	—	—	0,000	0,000
— Other Member States	27,997	28,517	27,771	27,624	23,758	23,464
2. Final aids						
(a) Seed harvested and processed in :						
— Federal Republic of Germany (DM)	68,27	69,51	67,81	67,61	58,37	58,13
— Netherlands (Fl)	76,93	78,33	76,38	76,15	65,74	65,41
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 299,39	1 323,53	1 288,90	1 281,18	1 101,77	1 081,38
— France (FF)	193,69	197,33	191,68	189,98	162,96	158,53
— Denmark (Dkr)	235,59	239,97	233,69	232,46	199,92	196,97
— Ireland (£ Irl)	21,001	21,391	20,828	20,499	17,602	17,270
— United Kingdom (£)	15,708	16,030	15,514	15,412	13,042	12,684
— Italy (Lit)	39 807	40 575	39 234	38 831	33 129	32 041
— Greece (Dr)	1 980,21	2 033,43	1 892,98	1 841,77	1 458,73	1 304,79
(b) Seed harvested in Spain and processed :						
— in Spain (Pta)	—	—	—	—	96,57	10,65
— in Portugal (Pta)	—	—	—	—	2 638,02	2 546,69
— in a Member State listed at (a) (Pta)	—	—	—	—	2 638,02	2 546,69
(c) Seed harvested in Portugal and processed :						
— in Spain (Esc)	—	—	—	—	3 417,24	3 250,09
— in Portugal (Esc)	—	—	—	—	0,00	0,00
— in a Member State listed at (a) (Esc)	—	—	—	—	3 417,24	3 250,09
(d) Seed harvested in a Member State listed at (a) and processed :						
— in Spain						The amounts given at (a) remain unchanged
— in Portugal						The amounts given at (a) remain unchanged

⁽¹⁾ On the basis of the Commission's proposal concerning the indicative price for the 1985/86 marketing year and subject to confirmation by the Council's decision.

⁽²⁾ Contingent on the Council's decision on prices and related matters for the 1986/87 marketing year.

ANNEX II

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross aids (ECU)					
— Spain	—	—	—	—	—
— Portugal	—	—	—	—	—
— Other Member States	39,526	39,026	38,526	42,054	41,924
2. Final aids					
(a) Seed harvested and processed in :					
— Federal Republic of Germany (DM)	95,74	94,58	93,44	101,73	101,43
— Netherlands (Fl)	107,87	106,57	105,26	114,60	114,26
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 834,47	1 811,27	1 788,06	1 951,06	1 945,02
— France (FF)	274,46	270,91	267,01	291,59	290,66
— Denmark (Dkr)	332,61	328,40	324,20	353,88	352,79
— Ireland (£ Irl)	29,649	29,274	28,895	31,361	31,262
— United Kingdom (£)	22,880	22,534	22,188	24,629	24,539
— Italy (Lit)	56 935	56 153	55 197	60 580	60 376
— Greece (Dr)	3 181,78	3 110,54	3 005,57	3 488,67	3 469,78
(b) Seed harvested in Spain and processed :					
— in Spain (Pta)	—	—	—	—	—
— in Portugal (Pta)	—	—	—	—	—
— in a Member State listed at (a) (Pta)	—	—	—	—	—
(c) Seed harvested in Portugal and processed :					
— in Spain (Esc)	—	—	—	—	—
— in Portugal (Esc)	—	—	—	—	—
— in a Member State listed at (a) (Esc)	—	—	—	—	—
(d) Seed harvested in a Member State listed at (a) and processed :					
— in Spain	The amounts given at (a) are to be multiplied by 1,037269				
— in Portugal					
	The amounts given at (a) remain unchanged				

ANNEX III

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month
DM	2,161150	2,149810	2,140850	2,132900	2,132900	2,114190
Fl	2,439810	2,429160	2,421320	2,414750	2,414750	2,399820
Bfrs/Lfrs	44,258300	44,312300	44,325500	44,359900	44,359900	44,369600
FF	6,643330	6,684220	6,711190	6,732380	6,732380	6,764930
Dkr	7,987470	7,965080	7,951900	7,943250	7,943250	7,926160
£ Irl	0,710860	0,713607	0,716157	0,718665	0,718665	0,722587
£	0,651503	0,652257	0,653443	0,654617	0,654617	0,658589
Lit	1 470,43	1 481,17	1 490,39	1 498,52	1 498,52	1 523,47
Dr	134,400200	135,78510	137,41430	138,97430	138,97430	144,97300
Pta	136,038000	136,418400	136,772600	137,364600	137,364600	138,370800
Esc	142,125800	144,584200	147,102000	148,841300	148,841300	155,106100

COMMISSION REGULATION (EEC) No 831/86
of 20 March 1986

introducing a countervailing charge on endives originating in Spain except in the Canary Islands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 735/86⁽³⁾, introduced a countervailing charge on endives originating in Spain (except in the Canary Islands);

Whereas for endives originating in Spain (except in the Canary Islands) there were no prices for six consecutive working days; whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of

endives originating in Spain (except in the Canary Islands) can be abolished;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁴⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 735/86 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 70, 13. 2. 1986, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 832/86

of 20 March 1986

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2),

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Commission Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to

vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 March 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 March 1986 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla — zone II b) and the Canary Islands — Algeria — other third countries	 83,00 87,00 15,00 10,00
10.01 B II	Durum wheat for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	 5,00 ⁽³⁾ 10,00 ⁽³⁾
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	 5,00 10,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — zone II b) — Japan — other third countries	 106,00 111,00 — 10,00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	 — —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 B	Millet	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	 117,00 117,00 103,00 95,00 88,00 79,00

(ECU / tonne)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	117,00 117,00 117,00 117,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 — of an ash content of more than 1 300	306,00 ⁽³⁾ 289,00 ⁽³⁾ 258,00 ⁽³⁾ 244,00 ⁽³⁾
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	117,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

⁽³⁾ With the exception of the quantities referred to in the Commission's Decision of 19 March 1986.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 833/86

of 20 March 1986

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84⁽⁵⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed

from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 March 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 March 1986 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	110,39
11.07 A II b)	158,88
11.07 B	185,16

COMMISSION REGULATION (EEC) No 834/86

of 20 March 1986

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84 ⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1281/75 ⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and,

furthermore, to take into account the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 March 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 March 1986 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7	5th period 8	6th period 9
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to :							
	— China	0	+ 6,00	+ 6,00	+ 10,00	— 30,00	— 30,00	— 30,00
	— other third countries	0	0	0	+ 4,00	— 36,00	— 36,00	— 36,00
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Barley	0	0	— 30,00	— 30,00	— 30,00	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N. B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 19 February 1986

concerning animal health conditions and veterinary certification for the import
of fresh meat from Cuba

(86/72/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Directive 83/91/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 16 thereof,

Whereas, following a Community veterinary mission, it appears that the animal health situation in Cuba is good, particularly as regards diseases transmissible through meat;

Whereas, in addition, the responsible veterinary authorities of Cuba have confirmed that Cuba has for at least 12 months been free from rinderpest and foot-and-mouth disease, and that no vaccinations have been carried out against those diseases during that time;

Whereas the responsible veterinary authorities of Cuba have undertaken to notify the Commission and the Member States, by telex or telegram, within 24 hours at the latest, of the confirmation of the occurrence of any of the abovementioned diseases or the adoption of vaccination against any of them;

Whereas animal health conditions and veterinary certification must be adapted according to the animal health situation of the non-member country concerned;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Member States shall authorize import from Cuba of fresh meat of domestic animals of the bovine species and of domestic solipeds conforming to the conditions laid down in an animal health certificate which corresponds to the Annex and which must accompany the consignment.

2. Member States shall not authorize import of categories of fresh meat from Cuba other than those mentioned in paragraph 1.

Article 2

This Decision shall not apply to imports of glands and organs authorized by the country of destination for pharmaceutical manufacturing purposes.

Article 3

This Decision shall apply with effect from 1 April 1986.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 34.

ANNEX

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for fresh meat⁽¹⁾ of domestic animals of the bovine species and of domestic solipeds
intended for consignment to the European Economic Community

Country of destination :

Reference to the public health certificate⁽²⁾ :

Exporting country : Cuba

Ministry :

Department :

References :

(Optional)

I. Identification of meat :

Meat of :
(Animal species)

Nature of cuts :

Type of packaging :

Number of cuts or packages :

Net weight :

II. Origin of meat :

Address(es) and veterinary approval number(s)⁽²⁾ of the approved slaughterhouse(s) :

.....

.....

Address(es) and veterinary approval number(s)⁽²⁾ of the approved cutting plant(s) :

.....

.....

III. Destination of meat :

The meat will be sent from :

(Place of loading)

to :

(Country and place of destination)

by the following means of transport⁽³⁾ :

Name and address of consignor :

.....

Name and address of consignee :

.....

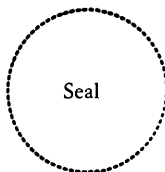
⁽¹⁾ Fresh meat means all parts of domestic animals of the bovine species and of domestic solipeds which are fit for human consumption and which have not undergone any preserving process, chilled and frozen meat being considered as fresh meat.

⁽²⁾ Optional when the country of destination authorizes the importation of fresh meat for uses other than human consumption in application of Article 19 (a) of Directive 72/462/EEC.

⁽³⁾ For aircraft the flight number should be given and for ships the name.

IV. Attestation of health :

I, the undersigned, official veterinarian, certify that the fresh meat described above has been obtained from animals which have remained in the territory of Cuba for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old.



Done at, on

.....
(Signature of official veterinarian)

COMMISSION DECISION

of 20 February 1986

**on the improvement of the efficiency of agricultural structures in Denmark
pursuant to Council Regulation (EEC) No 797/85**

(Only the Danish text is authentic)

(86/73/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 797/85 of
12 March 1985 on improving the efficiency of agricultural
structures⁽¹⁾, and in particular Article 25 (3) thereof,

Whereas the Danish Government has forwarded, in accor-
dance with Article 24 (4) of Regulation (EEC) No 797/85 :

- Law No 245 of 12 May 1976 on the granting of aid
for the plantation of shelter belts,
- Law No 127 of 25 March 1981 amending Law No 245
on the granting of aid for the plantation of shelter
belts ;

Whereas, in accordance with Article 25 (3) of Regulation
(EEC) No 797/85, the Commission must decide whether,
depending on the compatibility of the said measures with
Article 20 of the abovementioned Regulation, and having
regard to the objectives of that Regulation and the need
for a proper connection between the various measures, the
conditions for a financial contribution by the Community
are satisfied ;

Whereas the measures provided for in the legislation
forwarded meet the objectives of Article 20 of Regulation
(EEC) No 797/85 ;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on
the financial aspects ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Committee
on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Law No 245 of 12 May 1976 on the granting of aid for
the plantation of shelter belts and Law No 127 of 25
March 1981 amending the Law on the granting of aid for
the plantation of shelter belts, as notified by the Danish
Government in accordance with Article 24 (4) of Regula-
tion (EEC) No 797/85, satisfy the conditions for a finan-
cial contribution from the Community.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 20 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 20 February 1986****approving the special programme for the autonomous Province of Trento concerning the development of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat pursuant to Council Regulation (EEC) No 1944/81****(Only the Italian text is authentic)****(86/74/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1944/81 of 30 June 1981 establishing a common measure for the adaptation and modernization of the structure of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat in Italy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 797/85 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas on 7 March 1985 the Italian Government forwarded the special programme of the autonomous Province of Trento concerning the development of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat as well as an adaptation of the said programme on 4 November 1985;

Whereas the said programme includes the indications and measures provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 1944/81 showing that the objectives of the said Regulation can be attained and that the conditions of this Regulation are fulfilled;

Whereas the beneficiary must possess adequate occupational capacity pursuant to Article 2 (1) (b) of Regulation (EEC) No 797/85;

Whereas the conditions for granting investment aid in the dairy sector must comply with Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 797/85;

Whereas the additional premium referred to in Article 3 (1) (e) of Regulation (EEC) No 1944/81 is limited to a

number between a minimum of three and a maximum of 20 cows, whatever the legal character of the farm;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The specific programme forwarded by the Italian Government on 7 March 1985 for the autonomous Province of Trento concerning the development of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat, pursuant to Regulation (EEC) No 1944/81 is hereby approved as well as the adaptation of the said programme forwarded on 4 November 1985.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 20 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 197, 20. 7. 1981, p. 27.

⁽²⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 20 February 1986

approving an adaptation of the special programme for the Region of Umbria concerning the development of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat pursuant to Council Regulation (EEC) No 1944/81

(Only the Italian text is authentic)

(86/75/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1944/81 of 30 June 1981 establishing a common measure for the adaptation and modernization of the structure of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat in Italy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 797/85 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas on 29 July 1985 the Italian Government forwarded an adaptation of the special programme of the Region of Umbria concerning the development of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat;

Whereas the said adaptation of the programme includes the conditions and objectives provided for by Regulation (EEC) No 1944/81;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The adaptation of the specific programme forwarded by the Italian Government on 29 July 1985 of the Region of Umbria concerning the development of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat, pursuant to Regulation (EEC) No 1944/81 is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 20 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 197, 20. 7. 1981, p. 27.

⁽²⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 20 February 1986

approving the special programme for the Region of Latium concerning the development of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat pursuant to Council Regulation (EEC) No 1944/81

(Only the Italian text is authentic)

(86/76/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1944/81 of 30 June 1981 establishing a common measure for the adaptation and modernization of the structure of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat in Italy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 797/85 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas on 11 October 1985 the Italian Government forwarded the special programme of the Region of Latium concerning the development of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat;

Whereas the said programme includes the indications and measures provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 1944/81 showing that the objectives of the said Regulation can be attained and that the conditions of this Regulation are fulfilled;

Whereas investment aids for farmers not presenting an improvement plan within the meaning of Article 3 (1) (a) of the said Regulation must be set at least 25 % lower;

Whereas the supplementary premium referred to in the said Article 3 (1) (e) is limited to a number of cows between a minimum of three and a maximum of 20, whatever the legal form of the farms;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The specific programme forwarded by the Italian Government on 11 October 1985 for the Region of Latium concerning the development of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat, pursuant to Regulation (EEC) No 1944/81 is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 20 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 197, 20. 7. 1981, p. 27.

⁽²⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 21 February 1986

approving certain food-aid operations carried out by humanitarian organizations
and exempting them from monetary compensatory amounts

(Only the English text is authentic)

(86/77/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85
of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in
agriculture ⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3154/85 ⁽²⁾
lays down detailed rules for the administrative application
of the monetary compensatory amounts introduced by
Regulation (EEC) No 1677/85;

Whereas exports to non-member countries carried out in
the context of the food-aid operations referred to in
Article 21 (2) of Regulation (EEC) No 3154/85 should be
exempted from monetary compensatory amounts where
such exports are carried out by humanitarian organiza-
tions and approved in accordance with Community
procedure;

Whereas a number of humanitarian organizations were
approved by Commission Decision 81/983/EEC ⁽³⁾, as
modified by Decision 83/289/EEC ⁽⁴⁾; whereas other
organizations may be regarded as humanitarian organiza-
tions on the basis of their approval pursuant to national
legislative provisions;

Whereas, on 11 June 1985, the Council approved a
coherent set of agrimonetary rules, whereas on 21
November 1985 the Commission published a consoli-
dated version of its Regulation laying down detailed rules
for the administrative application of monetary compensa-
tory amounts; whereas the opportunity should be taken
to update and republish the list of humanitarian organiza-
tions set out in the Annex to Commission Decision
81/983/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of all the relevant manage-
ment committees,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The food-aid operations carried out by the organiza-
tions listed in the Annex are hereby approved for the
purposes of Article 21 (2) of Regulation (EEC) No
3154/85 with effect from 23 December 1985.

2. The United Kingdom shall determine the condi-
tions under which the organizations referred to in para-
graph 1 are eligible for application of the provisions of
Article 21 (2) of Regulation (EEC) No 3154/85.

Article 2

The United Kingdom shall inform the Commission:

- on 1 February of every year, of the quantities exported
as aid by the organizations mentioned in Article 1,
- forthwith, in the event of any change with regard to
the nature of the activities of the said organizations.

Article 3

Commission Decision 81/983/EEC is hereby repealed.

Article 4

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 21 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 361, 16. 12. 1981, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 155, 14. 6. 1983, p. 18.

*ANNEX***List of humanitarian organizations**

Congregation of Marian Fathers, Food for Poland Fund
Polish Relief Fund (Midlands)
Polish Relief Fund (Worthing)
Medical Aid for Poland Fund
Oxfam
The Save the Children Fund
The British Red Cross Society
The Ockenden Venture
The Sue Ryder Foundation
Central British Fund for World Jewish Relief
Band Aid Charitable Trust

COMMISSION DECISION

of 21 February 1986

approving a programme for the fishery sector submitted by the Netherlands
pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Dutch text is authentic)

(86/78/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾ and in particular Article 5 thereof,

Whereas the Government of the Netherlands forwarded on 24 April 1985 a programme for the fishery products sector and subsequently forwarded further information on the programme, most recently on 14 October 1985;

Whereas the said programme is for the improvement, modernization and renovation of facilities for processing and marketing herring and other fishery products, thereby increasing the value added, by sophisticated production technologies; whereas the programme envisages investment in the sector of crustaceans and molluscs aimed at improving the quality of the final product; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the programme includes the information referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77 to show that the objectives specified in Article 1 of that Regulation can be achieved;

Whereas the duration of the programme submitted covers the period 1985 to 1990;

Whereas the programme for the processing and marketing of fishery products should take into consideration the results of restructuring, modernizing and developing the fishing industry and aquaculture; whereas the structural measures with regard to the fishing industry and to aqua-

culture⁽³⁾ run until the end of 1986; whereas it therefore seems necessary to reconsider the above programme in the light of the further structural policy for the fishing industry and for aquaculture;

Whereas it therefore seems advisable to adopt the programme only with regard to that part which covers 1985 and 1986;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures and that of the Standing Committee for the Fishing Industry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The programme for the fishery products sector forwarded by the Netherlands Government on 24 April 1985, as last supplemented on 14 October 1985, the main features of which are set out in Annex I, is hereby approved, subject to the provisions set out in Annex II.
2. The approval covers only that part of the programme concerning investments relating to 1985 and 1986.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 21 February 1986.

For the Commission

Antonio CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ Council Regulation (EEC) No 2908/83 of 4 October 1983 on a common measure for restructuring, modernizing and developing the fishing industry and for developing aquaculture (OJ No L 290, 22. 10. 1983, p. 1).

Council Regulation (EEC) No 2909/83 of 4 October 1983 on measures to encourage exploratory fishing and cooperation through joint ventures in the fishing sector (OJ No L 290, 22. 10. 1983, p. 9).

Council Directive 83/515/EEC of 4 October 1983 concerning certain measures to adjust capacity in the fisheries sector (OJ No L 290, 22. 10. 1983, p. 15).

*ANNEX I***MAIN FEATURES OF THE PROGRAMME IN RESPECT OF THE COMMON MEASURES TO IMPROVE THE CONDITIONS UNDER WHICH FISHERY PRODUCTS ARE PROCESSED AND MARKETING DRAWN UP BY THE NETHERLANDS GOVERNMENT WITHIN THE FRAMEWORK OF COUNCIL REGULATION (EEC) No 355/77****1. Purpose of the programme**

Development of the processing and marketing of fishery products, and more particularly with regard to herring and to crustaceans and molluscs.

2. Delimitation of the area concerned by the programme

The whole territory of the Netherlands.

3. Duration of the programme

The programme covers the period 1 January 1985 to 31 December 1990.

4. Objective of the programme

The objectives of the programme are :

- development, rationalization and improvement of the processing and marketing conditions for fishery products, particularly herring and introduction of new production techniques intended to increase the value added to the basic products,
- improving the quality standards, more particularly with regard to crustaceans and molluscs, by investment relating to hygiene and sanitary facilities.

5. Actions envisaged and priorities

Within the general framework of the programme, first priority will be the stimulation of investment concerning the processing of herring. A second priority will be given to actions aimed at improving the hygiene quality of crustaceans and molluscs, particularly with regard to shrimps and mussels.

The third priority will be given to investment in facilities for the production of other high-value-added products (for example : conserves and prepared dishes).

6. Investment forecasts (million ECU)

The total amount of investment for the duration of the programme is 40 million ECU to attain the foreseen objectives.

The national aid for the duration of the programme is scheduled at 3,2 million ECU, attributed in approximately equal annual proportions.

With regard to the abovementioned actions, the scheduled investment can be broken down as :

- | | |
|--|-----------------|
| — investment into the processing of herring : | 16 million ECU, |
| — investment into the sector of crustaceans and molluscs : | 12 million ECU, |
| — other investment : | 12 million ECU. |

The financial data, as well as the breakdown between various types of investments, are indicative.

*ANNEX II***FINAL CONCLUSIONS**

1. The Commission considers that the programme submitted by the Netherlands Government as a framework for future Community or national financing schemes, constitutes a suitable basis, following the adoption of the common fisheries policy, to facilitate the development of the processing and marketing of fishery products.

In this connection, the Commission emphasizes the importance of the prospective development of the resources and of the consequences and objectives of the pluriannual guidance programmes with regard to the fishing fleet and to aquaculture ⁽¹⁾ for the future development of the processing and marketing of fishery products.

As the basic measures for restructuring the fishing fleet and for developing aquaculture will expire at the end of 1986, the Commission adopts the programme only for the years 1985 and 1986, in order to ensure that the structural measures with regard to the fishing fleet and to aquaculture envisaged for 1987 and later can be adequately taken into consideration in relation to the sector for the processing and marketing of fishery products.

Given the resource situation and the fact that the Dutch fishing fleet has to be reduced to adapt it to these resources, the Commission considers that the priority aspects of the programme are of a qualitative nature.

As the processing facilities for herring have been strongly affected by the reduced catch possibilities in recent years, the Commission requests the Netherlands Government to monitor particularly this sector so as to ensure a balanced development with regard to the resources and to the marketing.

2. The Commission points out that the investment requirement contained in this programme does not imply any commitment as regards financial support from the Community.
3. The Commission considers that the programme objectives and their attainment should form the subject of a more detailed analysis in the framework of the reconsideration for the period starting from 1 January 1987 in the light of the development in the fishing industry and in aquaculture.

⁽¹⁾ OJ No L 157, 15. 6. 1985.

COMMISSION DECISION

of 21 February 1986

amending Decision 83/402/EEC as regards the list of establishments in New Zealand approved for the purpose of importing fresh meat into the Community

(86/79/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Directive 83/91/EEC ⁽²⁾, and in particular Articles 4 (1) and 18 (1) thereof,

Whereas a list of establishments in New Zealand, approved for the purpose of importing fresh meat into the Community, was drawn up initially by the Commission Decision 83/402/EEC ⁽³⁾, as last amended by Decision 85/401/EEC ⁽⁴⁾;

Whereas a routine inspection under Article 5 of Directive 72/462/EEC and Article 3 (1) of Commission Decision 83/196/EEC of 8 April 1983 concerning on-the-spot inspections to be carried out in respect of the importation of bovine animals and swine and fresh meat from non-member countries ⁽⁵⁾ has revealed that the level of hygiene of certain establishments has altered since the last inspection;

Whereas the list of establishments should therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 83/402/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 233, 24. 8. 1983, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 228, 27. 8. 1985, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1983, p. 18.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH IMPORTS OF FRESH MEAT MAY BE AUTHORIZED WITHOUT TIME LIMIT

Approval No	Establishment	Address
-------------	---------------	---------

I. BOVINE MEAT

A. Slaughterhouses and cutting premises

ME 1 ⁽¹⁾	Borthwicks CWS Ltd	Masterton
ME 8	Gisborne Refrigerating Co. Ltd	Gisborne
ME 9	T. H. Walker & Sons. Ltd	Hawera
ME 10	Nelson's (NZ) Ltd	Hastings
ME 14	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Christchurch
ME 15	The Canterbury Frozen Meat Co. Ltd	Belfast
ME 18	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Pukeuri
ME 19	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Dunedin
ME 21	Southland Frozen Meat Ltd	Mataura
ME 23	Auckland Farmers' Freezing Co-op Ltd	Horotiu
ME 24	Hellaby Shortland Ltd	Otahuhu
ME 26	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Balclutha
ME 29	The Hawkes Bay Farmers' Meat Co. Ltd	Whakatu
ME 34	The Canterbury Frozen Meat Co. Ltd	Pareora
ME 35	Westfield Freezing Co. Ltd	Auckland
ME 39	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Wanganui
ME 40	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Nelson
ME 42	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Wairoa
ME 47	Auckland Farmers' Freezing Co-op Ltd	Moerewa
ME 50	Alliance Freezing Co. (Southland) Ltd	Invercargill
ME 51	Hellaby Northland Ltd	Whangarei
ME 55	Aotearoa Meats Ltd	Cambridge
ME 56	Auckland Farmers' Freezing Co-op Ltd, Rangiuru	Te Puke
ME 62	Dunedin Master Butchers' Association	Dunedin
ME 63	Farmers' Meat Export Ltd	Whangarei
ME 65	Advanced Meat Ltd	Gisborne
ME 66	Phoenix Meat Co. Ltd, Kokiri	Greymouth
ME 69	Ashley Meat Export Ltd	Christchurch
ME 70	Riverlands Meat Ltd	Blenheim

⁽¹⁾ Bovine meat from animals having liveweight of less than 60 kg and slaughtered on sheep line only.

B. Slaughterhouses

ME 2	Borthwicks CWS Ltd	Waitara
ME 52	Pacific Freezing (NZ) Ltd	Hastings
ME 57	Hellaby King Country Ltd	Taumarunui

Approval No	Establishment	Address
C. Cutting premises		
PH 14	W. Richmond Ltd	Hastings
PH 20	Dawn Meat (NZ) Ltd	Hastings
PH 27	Defiance Processors Ltd	Dunedin
PH 52	Dawn Meat (NZ) Ltd	Hastings
PH 53	W. Richmond Ltd	Hastings
PH 67	Melville Developments Ltd	Papakura
PH 68	Primex Meats Ltd	Wellington
PH 71	Progressive Meats Ltd	Hastings
PH 172	Kellax Foods Ltd	Auckland

II. SHEEPMET AND GOATMEAT

A. Slaughterhouses and cutting premises

ME 1	Borthwicks CWS Ltd	Masterton
ME 2	Borthwicks CWS Ltd	Waitara
ME 6	Borthwicks CWS Ltd	Longburn
ME 8	Gisborne Refrigerating Co. Ltd	Gisborne
ME 10	Nelson's (NZ) Ltd	Hastings
ME 14	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Christchurch
ME 17	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Timaru
ME 18	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Pukeuri
ME 19	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Dunedin
ME 20	Ocean Beach Freezing Co. Ltd	Ocean Beach
ME 21	Southland Frozen Meat Ltd	Mataura
ME 22	Southland Frozen Meat Ltd	Makarewa
ME 23	Auckland Farmers' Freezing Co-op Ltd	Horotiu
ME 24	Hellaby Shortland Ltd	Otahuhu
ME 26	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Balclutha
ME 29	The Hawkes Bay Farmers' Meat Co. Ltd	Whakatu
ME 34	The Canterbury Frozen Meat Co. Ltd	Pareora
ME 35	Westfield Freezing Co. Ltd	Auckland
ME 37	Canterbury Frozen Meat Co. Ltd	Belfast
ME 39	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Wanganui
ME 40	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Nelson
ME 42	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Wairoa
ME 47	Auckland Farmers' Freezing Co-op Ltd	Moerewa
ME 50	Alliance Freezing Co. (Southland) Ltd	Invercargill
ME 55	Aotearoa Meats Ltd	Cambridge
ME 56	Auckland Farmers' Freezing Co-op Ltd, Rangiuru	Te Puke
ME 58	Hawkes Bay Farmers' Meat Co. Ltd	Takapau
ME 60	Pacific Freezing NZ Ltd	Dannevirke
ME 62	Dunedin Master Butchers' Association	Dunedin
ME 64	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Marlborough
ME 65	Advanced Meat Ltd	Gisborne
ME 69	Ashley Meat Export Ltd	Christchurch
ME 70	Riverlands Meat Ltd	Blenheim

B. Slaughterhouses

ME 16	The Canterbury Frozen Meat Co. Ltd	Ashburton
ME 41	NCF Kaiapoi Ltd	Kaiapoi
ME 57	Hellaby King Country Ltd	Taumarunui
ME 61	NZ Primary Processors Ltd	Mamaku

Approval No	Establishment	Address
C. Cutting premises		
PH 3	Alpine Export Meats	Christchurch
ME 9	T. H. Walker & Sons Ltd	Hawera
PH 10	Canterbury Venison Ltd	Ashburton
PH 14	W. Richmond Ltd	Hastings
ME 15	The Canterbury Frozen Meat Co. Ltd	Belfast
PH 15	NZ Primary Processors Ltd	Mt Maunganui
PH 20	Dawn Meat (NZ) Ltd	Hastings
PH 21	Game Food (NZ) Ltd	Kennington
PH 27	Defiance Processors Ltd	Dunedin
PH 31	Advanced Foods of NZ Ltd	Waipukurau
PH 50	Fresha Products Ltd	New Plymouth
PH 52	Dawn Meat (NZ) Ltd	Hastings
PH 53	W. Richmond Ltd	Hastings
PH 55	The Canterbury Frozen Meat Co. Ltd	Harewood
PH 67	Melville Developments Ltd	Papakura
PH 68	Primex Meats Ltd	Wellington
PH 71	Progressive Meats Ltd	Hastings
PH 154	Ashley Meat Export Ltd	Christchurch
PH 172	Kellax Foods Ltd	Auckland

III. COLD STORES

(package meat only)

S 9	Southland Cool Stores	Bluff
S 10	Otago Dairy Producers Cool Storage Ltd	Dunedin
S 11	Polarcold Stores (South Island) Ltd	Timaru
S 17	Cool Hire Storage Ltd	Dunedin
S 25	Dawn Meat (NZ) Ltd	Hastings
S 28	Cool Stores (NZ) Ltd	Auckland
S 30	N. O. Pierson Ltd	Christchurch
S 31	Pacific Cold Storage Co. Ltd	Mt Maunganui
ME 32	Borthwick CWS Ltd	Fielding
S 32	Taranaki Co-Operative Coolstore Ltd	New Plymouth
S 34	Coolpak Prebbleton Ltd, Prebbleton	Christchurch
S 35	Nelson Cold Storage Co-op	Nelson
S 36	Cold Storage (Bay of Plenty) Ltd	Te Puke
S 39	Christchurch Cool Stores Ltd	Christchurch
S 40	Southland Harbour Board	Bluff
S 41	Eljays Ice Box	Fielding
S 42	Wellington Cold Storage Co.	Tawa
ME 43	J. C. Hutton (NZ) Ltd	Eltham
S 45	Wairarapa Cold Storage	Greytown
S 47	Polarcold Stores (South Island) Ltd	Christchurch
S 49	Chill Air Ltd	Auckland International Airport
S 51	Gisborne Cold Storage Ltd	Gisborne
S 53	Otaki Cold Store	Otaki
S 55	Airport Cold Storage Ltd	Wellington
S 56	Dandy Foods Distributors Ltd	Auckland
S 57	Air New Zealand	Auckland Airport
S 58	Cool & Cold Storage Associates Ltd	Te Puke
S 59	Richmond Cool Stores (1963) Ltd, Manchester Street	Hastings
S 60	Export Cool Storage	Mt Maunganui
S 61	Coolpak Cool Stores Ltd	Timaru
S 62	Industrial Park Coolstores Ltd	Auckland
S 63	Mogal Coolstores Ltd	Christchurch Airport
S 64	Lep International	Christchurch Airport

Approval No	Establishment	Address
S 66	Mogal Coolstores Ltd	Auckland Airport
S 68	Freezerflow, Mt Wellington	Auckland
S 70	Freezer Stores Hawkes Bay Ltd	Hastings
S 71	Cold Storage Cooperative (Nelson) Ltd	Richmond
S 72	Motueka Cold Storage Ltd	Motueka
S 73	LEP International, Mangere	Auckland
S 75	Amaltal Coolstores & Exporters Ltd	Nelson
S 84	Polarcold Storage Ltd	Dunedin
S 85	United Cold Storage (HB) Ltd	Hastings
S 87	Homebush Berryfruits	Masterton
S 88	Hawkes Bay Export Cold Stores Ltd	Napier
S 89	R. & W. Hellaby Ltd	Mt Wellington
S 91	Southland Frozen Meat Ltd	Mataura
S 92	Fruit and Produce Growers Export Co. of NZ Ltd	Havelock North
S 93	Air New Zealand	Christchurch
S 94	Westmere Freezers	Wanganui
S 95	McCallum Industries Coolstores	Patea
S 96	Townsend & Paul Ltd	Napier
S 97	J. Wattie Canneries Ltd	Gisborne
S 100	Masterton Cold Storage	Masterton
S 103	Banner Airfreight	Auckland
S 104	Jay Two Coldstore	Gisborne
S 105	Hornby Cold Stores Ltd	Christchurch
S 106	Wrightson Airfreight Ltd	Auckland International Airport
S 107	Ashburton Cold Storage Ltd	Ashburton
S 110	Heards Ltd	Auckland
S 111	Cold Storage (Marlborough) Ltd	Blenheim
S 112	Hamilton Cool Stores NZ Ltd	Hamilton
S 113	Awapuni Cool Pack	Gisborne
S 114	Hilton Cold Storage	Timaru
S 115	Arctic Cold Store	Christchurch
S 116	NZ Dairy Board	Cambridge
S 117	Perry Food Processors Ltd	Hamilton
S 119	Crown Meats Ltd	Fielding
S 120	Tradeair Ltd	Auckland International Airport

LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH FRESH MEAT MAY BE INTRODUCED INTO THE TERRITORY OF THE COMMUNITY ONLY UNTIL THE STATED DATE

Approval No	Establishment	Address
COLD STORE		
S 38 (1)	Auckland Cool Stores	Parnell

(1) Until 25 April 1986.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 479/86 of 25 February 1986 determining the exceptional cases in which coupage of red Spanish wines with red wines of the other Member States, derived from certain varieties of grape and originating in certain regions of the Community, shall be allowed

(Official Journal of the European Communities No L 54 of 1 March 1986)

Page 1, Article 1, paragraph 1:

for: '... red Spanish table wines ...',

read: '... red Spanish wines ...'.
